

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 20 (1973)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Erfahrung in der Klimatechnik.
Erfahrung in der Lufttechnik.
Erfahrung in der Filtertechnik.
Erfahrung in der Kältetechnik.**

**Das sind die idealen Voraussetzungen
für die Belüftungstechnik
von Zivilschutzräumen.**

**Und genau darauf bauen wir
unser Zivilschutzsortiment.**

**Luwa Zivilschutz
Sicherheit
aus Erfahrung.**

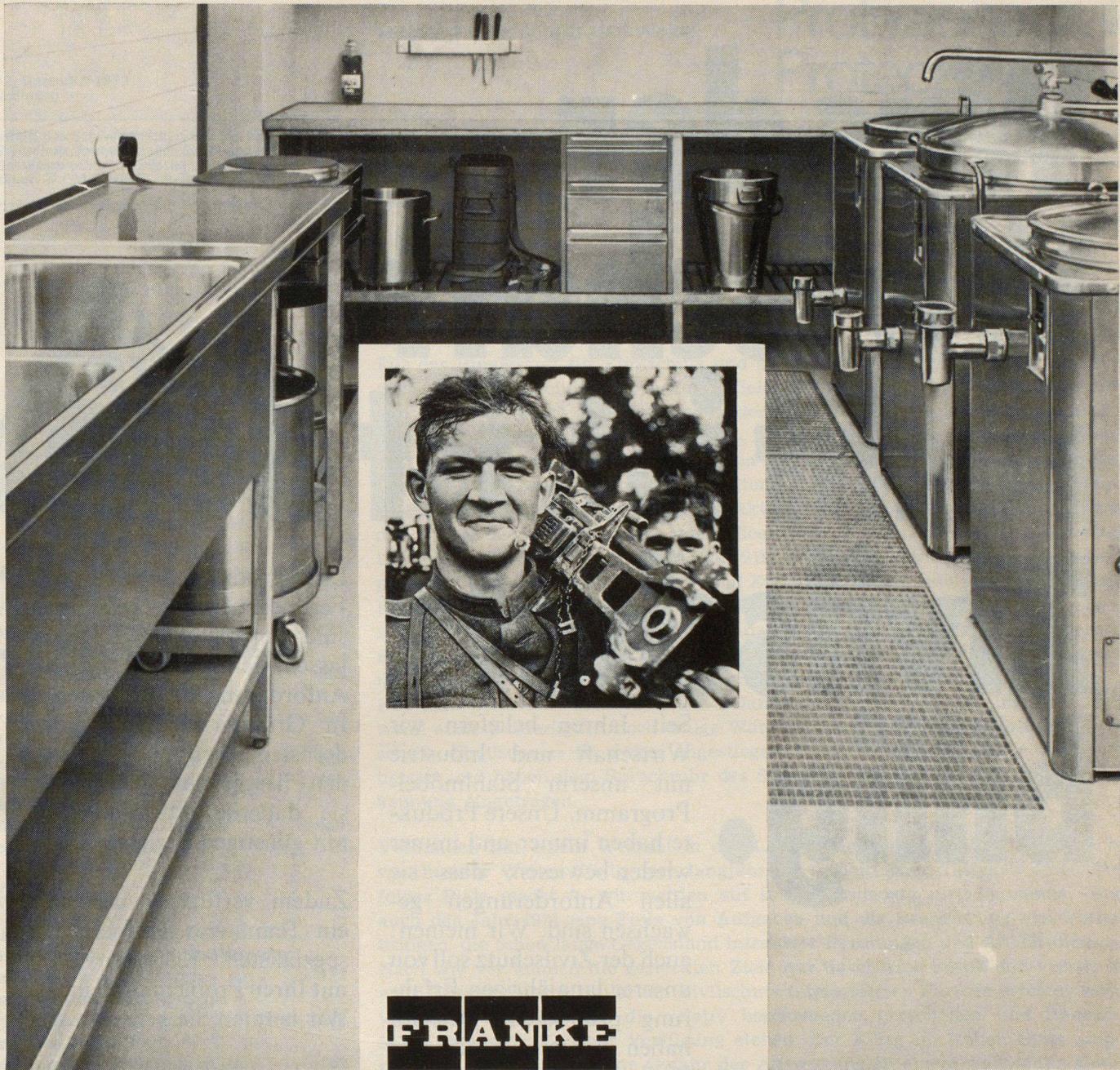


Luwa AG
Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 01-521300, Telex 52268

Bureau de vente pour la Suisse romande:
Avenue Vinet 25, 1004 Lausanne
Téléphone 021-34 80 31 et 34 80 32

Zürich, Frankfurt/M, London, Baarn (Holland), Wien, Barcelona,
Charlotte N. C. (USA), São Paulo, Pinetown (Südafrika), Singapore,
Hongkong, Nagoya (Japan). Vertretungen in über 90 Ländern.

Luwa



FRANKE

Franke – Spezialist für Militär- und Zivilschutzküchen, Grossküchen, Haushaltküchen, Spültische und Abdeckungen, Bau-Normelemente, Spital-Einrichtungen, Apparatebau, Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

Coupon

Walter Franke AG
4663 Aarburg

Einsenden an: Telefon 062 41 21 21

Bitte informieren Sie uns über

Zivilschutz-/Militärküchen

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

(Franke hilft Ihnen dabei, mit vorschriftsgerechten Küchen für Zivilschutz, Militär und Truppenlager)

Vorteil:

Franke macht von der Planung bis zur Montage alles und liefert zudem noch ein komplettes Programm von Küchenzubehör-Artikeln – natürlich aus hochwertigem, rostfreiem Chromnickelstahl. Damit bieten wir, nebst einwandfreier Hygiene, auch Sicherheit gegen Verrottung und Stillegungsschäden. Dass unsere Kochanlagen robust gebaut sind, beweisen die entsprechend den Vorschriften des BZS durchgeführten Schockprüfungen.

Das gilt für komplett unterirdische Zivilschutzküchen, gemeindeeigene oberirdische Mehrzweckküchen für Truppenverpflegung, Obdachlosenfürsorge und Katastrophenhilfe, sowie für kombinierte Militär-/Zivilschutzküchen, die im Frieden der Truppenverpflegung und im Ernstfalle dem Zivilschutz dienen.

Franke – damit für jeden Fall vorgesorgt ist.

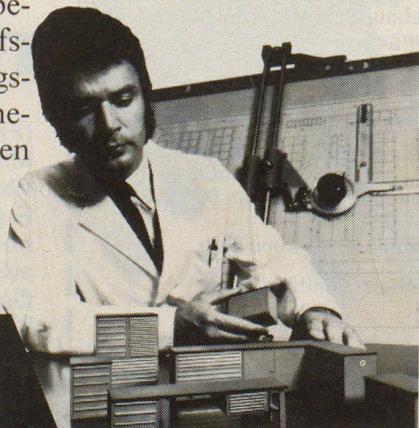
Was der Wirtschaft recht ist, ist dem **Zivilschutz** **billig.**

Seit Jahren beliefern wir Wirtschaft und Industrie mit unserem Stahlmöbel-Programm. Unsere Produkte haben immer und immer wieder bewiesen, dass sie allen Anforderungen gewachsen sind. Wir meinen: auch der Zivilschutz soll von unserer langjährigen Erfahrung profitieren. Deshalb haben wir ein spezifisches Zivilschutzprogramm entwickelt. Zugeschnitten auf die Belange von Notspitätern, von geschützten Operationsstellen, Sanitätshilfsstellen, von Bereitstellungsräumen für Pionierdetachemente, Kommandoposten oder von öffentlichen Schutzräumen.

Lista-Produkte werden als Fertigelemente geliefert, sind schnell montiert und lassen sich jederzeit neuen Anforderungen anpassen. In Grossserien nach modernsten Fertigungsmethoden hergestellt, verbinden sie dauerhafteste Qualität mit günstigen Preisen.

Zudem verfügen wir über ein Team von Zivilschutzspezialisten. Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns. Wir beraten Sie gerne.

Lienhard AG, Erlen
Tel. 072/37575



72.1.1877/22.4 d

LISTA

macht Ordnung zum System